



2015 FIM ENTRY FORM

BULLETIN D'ENGAGEMENT FIM 2015

FIM SIDECAR MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP / 2015 / CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS SIDECARS

Please complete this entry form electronically in capital letters and then send it for approval to your FMN (National Motorcycle Federation) / Veillez remplir ce bulletin d'engagement électroniquement en lettres majuscules et l'envoyer pour approbation à votre FMN (Fédération Motocycliste Nationale).

The entry form must be sent to the FMNR. / Le bulletin d'engagement doit être envoyé à la FMNR.

Closing date of entries: 30 days before the meeting in question / Date de clôture des engagements : 30 jours avant la manifestation en question. **STARTING NR REQUEST / NO DEPART SOUHAITE :**

Rider's name: <i>Nom du coureur :</i>		Rider's first name: <i>Nom du coureur :</i>	
FMN: <i>FMN :</i>		FIM licence Nr: <i>N° Licence FIM :</i>	
Date of birth: <i>Date de naissance :</i>		Rider's Nationality: <i>Nationalité du coureur :</i>	
Passenger's name: <i>Nom du passager :</i>		Passenger's first name: <i>Prénom du passager :</i>	
FMN: <i>FMN :</i>		FIM licence Nr: <i>N° Licence FIM :</i>	
Date of birth: <i>Date de naissance :</i>		Passenger's Nationality: <i>Nationalité du passager :</i>	
Team: <i>Equipe :</i>			FIM licence Nr: <i>N° Licence FIM :</i>
Motorcycle make: <i>Marque du motocycle :</i>	Capacity: <i>Cylindrée :</i>		Tyre Brand: <i>Marque de pneu :</i>

I request my entry to the following events / *Je sollicite mon inscription pour les manifestations suivantes :*

	IMN	Date	FMNR	Venue / Lieu :
<input type="checkbox"/>	204/			
<input type="checkbox"/>	204/			
<input type="checkbox"/>	204/			

Rider's (or legal guardian's) signature: / <i>Signature du coureur (ou représentant légal) :</i>	Passenger's (or legal guardian's) signature: / <i>Signature du passager (ou représentant légal) :</i>
Name + first name: / <i>Nom + prénom :</i>	Name + first name: / <i>Nom + prénom :</i>
Team manager's name and first name: / <i>Nom et prénom du manager de l'équipe:</i>	Team manager's signature: / <i>Signature du manager de l'équipe :</i>
Stamp FMN rider / <i>Cachet FMN coureur :</i>	Stamp FMN passenger / <i>Cachet FMN passager :</i>
Date:	Date:
Notes and remarks FMN / <i>Notes et remarques FMN :</i>	Notes and remarks FMN / <i>Notes et remarques FMN :</i>



Acknowledgement and Agreement of the FIM Anti-Doping Code *Reconnaissance et Acceptation du Code Antidopage FIM*

Rider's name: Nom du coureur :		Rider's first name: Prénom du coureur :	
Rider's FMN: FMN du coureur :		FIM licence Nr: N° Licence FIM :	
Rider's date of birth: Date naissance coureur :	DD/MM/YY- JJ/MM/AA		

Passenger's name: Nom du passager :		Passenger's first name: Prénom du passager :	
Passenger's FMN: FMN du passager :		FIM licence Nr: N° Licence FIM :	
Passenger's date of birth: Date naissance passager :	DD/MM/YY- JJ/MM/AA-		

Team: Equipe :		FIM licence Nr: N° Licence FIM :	
-------------------	--	-------------------------------------	--

I, as a member of an FMN and/or a competitor in an FMN or FIM authorised or recognised meeting, hereby acknowledge and agree as follows:

Je soussigné, en tant que membre d'une FMN et/ou Participant à une manifestation autorisée ou reconnue par la FMN ou la FIM, par la présente accepte les points suivants et reconnais:

1. I have received and had an opportunity to review the FIM Anti-Doping Code (To receive and review, please download from the FIM Website: <http://www.fim-live.com>
Avoir reçu et eu la possibilité de lire le Code Antidopage FIM (Afin de recevoir et de lire, veuillez télécharger du site FIM : <http://www.fim-live.com>
2. I consent and agree to comply with and be bound by all of the provisions of the FIM Anti-Doping Code, including but not limited to, all amendments to the Anti-Doping Rules and all International Standards incorporated in the Anti-Doping Rules.
Consentir et accepter de me soumettre et d'être lié par les dispositions des règles antidopage de la FIM, incluant sans s'y limiter tous les amendements aux règles antidopage et tous les Standards internationaux incorporés dans les règles antidopage.
3. I acknowledge and agree that the FMN and the FIM have jurisdiction to impose sanctions as provided in the FIM Anti-Doping Code.
Accepter la compétence de la FMN et de la FIM d'imposer des sanctions en vertu des règles antidopage.
4. I also acknowledge and agree that any dispute arising out of a decision made pursuant to the FIM Anti-Doping Code, after exhaustion of the process expressly provided for in the FIM Anti-Doping Code, may be appealed exclusively as provided in Article 12 of the FIM Anti-Doping Code to an appellate body and in last instance for final and binding arbitration to the Court of Arbitration for Sport.
Accepter également que tout conflit suscité par une décision découlant des règles antidopage de la FIM, après épuisement des processus expressément prévus aux règles antidopage FIM, puisse être porté en appel selon les modalités de l'article 12 du Code Antidopage FIM devant un organe d'appel et en dernière instance pour arbitrage final et exécutoire devant le Tribunal Arbitral du sport.
5. I acknowledge and agree that the decisions of the arbitral appellate body referenced above shall be final and enforceable, and that I will not bring any claim, arbitration, lawsuit or litigation in any other court or tribunal.
Accepter que les décisions arbitrales mentionnées ci-dessus soient finales et exécutoires, et que je ne porterai aucune réclamation, arbitrage, action ou litige devant tout autre cour ou tribunal.
6. I have read and understand this Acknowledgement and Agreement.
Avoir lu et compris cette reconnaissance et acceptation.

Rider's (or legal guardian's) signature: / Signature du coureur (ou représentant légal) :	Passenger's (or legal guardian's) signature: / Signature du passager (ou représentant légal) :
Name + first name: / Nom + prénom :	Name + first name: / Nom + prénom :
Stamp FMN rider / Cachet FMN coureur :	Stamp FMN passenger / Cachet FMN passager :



PERSONAL DATA – DONNEES PERSONNELLES

FIM SIDECAR MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP / 2015 / CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS SIDECAR

	RIDER / COUREUR	PASSENGER / PASSAGER
Name: Nom :		
First name: Prénom :		
Address: Adresse :		
Postal code and city: Code postal et ville:		
Country: Pays :		
Telephone: Téléphone :		
Telefax: Téléfax :		
E-mail: E-mail :		
Date of birth: Date de naissance :		
Nationality: Nationalité :		
FMN: FMN :		
FIM licence Nr: N° Licence FIM:		
Name of team: Nom de l'équipe :		
FIM licence Nr: N° licence FIM		
Team manager's name/first name: Nom/Prénom manager de l'équipe :		
Team manager's telephone: Téléphone du manager de l'équipe :		
Team manager's e-mail: E-mail du manager de l'équipe :		
Team's address: Adresse de l'équipe :		
Postal code and city: Code postal et ville :		
Country: Pays :		
Team's telephone: Téléphone de l'équipe :		
Team's telefax: Téléfax de l'équipe :		
Team's e-mail: E-mail de l'équipe:		

LIABILITY WAIVER**EXONÉRATION DE LA RESPONSABILITÉ**

By submitting this entry form, the participant (rider and team) waives all rights and titles to any legal claim arising from any accident or damage caused in conjunction with his participation in the meeting against:

- The FIM, the FMNR, their Presidents, directors, members, employees and officials;
- Member-clubs of the FMNR and their sub-organisers;
- Organiser/promoter, his/their representatives, stewards and assistants;
- The owner(s) of the property used for the meeting (including structures and installation of the circuit), used for the meeting, his (their) representatives and assistants;
- The other participants and their team members and assistants;
- Authorities, race services and any other organisations or corporate or natural bodies involved in the organisation of the meeting.

The participant accepts the above conditions and commits himself to comply strictly with them. Moreover, the participant accepts that if his health is affected in such a manner that his fitness for continuing in the meeting has been put in question, regarding the safety risk also affecting third parties, he releases all the doctors in attendance from their obligation to professional secrecy towards the FMNR and towards the officials (Chief Medical Officer, Clerk of the Course, Sporting Stewards respectively).

En soumettant ce bulletin d'engagement, le participant (coureur et équipe) renonce à tout droit et action légale ou de recours juridique concernant les dommages ou accidents subis dans le cadre de sa participation à la manifestation, envers :

- *La FIM, la FMNR leurs Présidents, directeurs, membres, employés et officiels;*
- *Les clubs membres de la FMNR et leurs sous-organiseurs;*
- *L'organisateur/le promoteur, ainsi que ses/leurs délégués, commissaires et assistants;*
- *Le/les propriétaire(s) du terrain et des installations structurelles utilisés pour la manifestation, ses délégués et auxiliaires;*
- *Les autres participants et leurs membres d'équipes et assistants;*
- *Les pouvoirs publics, services de courses et toutes autres organisations ou personnes physiques ou morales engagés dans l'organisation de la manifestation.*

Le participant accepte les conditions ci-dessus et s'engage à les respecter scrupuleusement. De plus, le participant accepte qu'en cas d'atteinte à sa santé qui pourrait remettre en question son aptitude à poursuivre la manifestation, considérant le danger qui touche également les tiers - de délier tous les médecins présents de leur obligation au secret professionnel envers la FMNR, respectivement envers les officiels (respectivement le Chef du Service Médical, le Directeur de Course, les Commissaires Sportifs).

RESPONSIBILITY**RESPONSABILITÉ**

By submitting this entry form, the participant (rider and team) declares and recognises that he takes part in the meeting(s) referred to in this entry form at his own risk. He bears the sole liability regarding applicable civil and penal laws and regulations for any and all damages caused by him or by his motorcycle arising from his participation in the meeting(s).

If the rider himself is not the owner of the motorcycle used by him during the meeting, he releases all those persons listed in the preceding paragraph (Liability waiver) from all the claims which could be filed by the owner of the motorcycle or submits, together with the entry form, the relevant waiver from the owner of the motorcycle (See also Art. 110.3 of the FIM Sporting Code).

En soumettant ce bulletin d'engagement, le participant (coureur et équipe) déclare et reconnaît qu'il participe à la (aux) manifestation(s) mentionnée(s) dans ce bulletin d'engagement à son propre risque. Il porte la seule responsabilité relative aux lois civiles et pénales applicables pour tous les dommages causés par lui-même ou par son motocycle suite à sa participation à la manifestation.

Si le coureur n'est pas le propriétaire du motocycle qu'il utilise pendant la manifestation, il exonère toutes les personnes nommées dans le paragraphe précédent (Exonération de la responsabilité) de toute réclamation que pourrait être déposée par le propriétaire du motocycle ou il présente, avec le bulletin d'engagement, une déclaration de renonciation du propriétaire du motocycle (Voir également 110.3 du Code Sportif FIM).

IMPORTANT**IMPORTANT**

By approving the entry form, the FMN of the rider confirms that the latter is insured for the minimum compulsory insurance coverage in accordance with the FIM Codes (FIM Sporting Code Art. 110.2).

The participant (rider and team) certifies the veracity of the information provided by him through this entry form. He declares knowing the content of (i) the FIM Sporting Code, in particular the provision which provides for the exclusive competence of the Court of Arbitration for Sport in Lausanne/Switzerland, (ii) the FIM Motocross World Championship Regulations and (iii) the specific terms and conditions set forth on this entry form, and commits himself to accept them and to comply with the directives and instructions of the FIM, the organisers and the officials.

The participant (rider and team) undertakes to communicate to the FIM any change to the current form (entries, personal data, etc.).

Par l'approbation du bulletin d'engagement, la FMN du coureur confirme que celui-ci est assuré avec une couverture d'assurance minimale obligatoire conformément aux Codes FIM (Code Sportif FIM Art. 110.2).

Le participant (coureur et équipe) atteste l'exactitude des informations fournies par lui-même dans ce bulletin d'engagement. Il déclare connaître le contenu du (i) Code Sportif FIM, en particulier la disposition prévoyant la compétence exclusive du Tribunal Arbitral du Sport à Lausanne/Suisse, (ii) du Règlement du Championnat du Monde FIM de Motocross, et (iii) les termes et conditions spécifiés dans ce bulletin d'engagement, et s'engage à les accepter et à respecter les directives et instructions de la FIM, des organisateurs et des officiels.

Le participant (coureur et équipe) s'engage à communiquer à la FIM tout changement au présent formulaire (engagements, données personnelles, etc.).

EXPLOITATION OF IMAGE RIGHTS**EXPLOITATION DES DROITS D'IMAGE**

By submitting this entry form, the participant (rider and team) herein formally acknowledges and accepts that in its capacity of promoter and organiser of the FIM Motocross World Championship has the full and exclusive right to utilise the filmed and/or photographic and/or video recorded and/or computer created images portraying the participant and/or teams, rider(s) name(s), motorcycle(s) and wardrobe fittings (including number and helmets) sounds, voices and any sign, logo trademark of any nature or type in connection with the public exhibition, distribution, television broadcasting and in general exploitation of the FIM Motocross World Championship meetings or any of them in any of its classes, applying them onto products including but not limited to videocassettes, videodisks, CD-Rom, Internet and interactive games, simulation games also electronically reproduced, apparel and stationary.

The participant (rider and team) waives hereunto any right, title and interest to file claims, objections or requests of any kind against (including but not limited to its assignees, licensees and successors) related with the use and/or the exploitation of any of the above rights in all forms, in the entire world and without time limits.

En soumettant ce bulletin d'engagement, le participant (coureur et équipe) reconnaît et accepte expressément que en sa qualité de promoteur et organisateur du Championnat du Monde FIM de Motocross a l'intégralité et l'exclusivité du droit d'utiliser des images filmées et/ou photographiées et/ou enregistrées en vidéo et/ou informatisées du participant et/ou de l'équipe, les noms des coureur(s), motorcycle(s) et habillement (numéro et casque inclus) ainsi que les sons, leurs voix et tout signe, logo, marque de toute nature ou type qui se rattachent à la diffusion publique, distribution, transmission télévisée et à l'exploitation générale des manifestations du Championnat du Monde FIM de Motocross dans n'importe quelle classe, et de tous les droits vidéogrammes y relatifs comprenant, mais pas limité, vidéocassettes, vidéodisques, CD-Rom, Internet et jeux interactifs, jeux de simulation aussi reproduits électroniquement, habillement et imprimés.

Le participant (coureur et équipe) renonce, à tout droit, titre et intérêt de présenter des réclamations, contestations ou demandes de toute nature contre (comprenant mais pas limité, ses cessionnaires, licenciés et successeurs) en relation avec l'utilisation et/ou l'exploitation de chacun des droits ci-dessus sous toute forme, dans le monde entier et sans limite de temps.

PRIZE-GIVING CEREMONY**CEREMONIE DE REMISE DES PRIX**

The rider having won a FIM World Championship title, in any class or discipline must be present at the Prize-Giving Ceremony organised each year. A rider who does not attend the Ceremony will be subject to a minimum fine of CHF 10'000.- and of CHF 100'000.- maximum.

Un coureur ayant remporté un titre de Champion du Monde FIM, dans n'importe quelle classe ou discipline, doit être présent à la Cérémonie de Remise des Prix. Un coureur qui n'assiste pas à la Cérémonie est passible d'une amende d'un montant minimum de CHF 10'000.- et de CHF 100'000.- maximum.